

## II

(Atti non legislativi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENTO (UE) N. 1106/2012 DELLA COMMISSIONE

del 27 novembre 2012

**che attua il regolamento (CE) n. 471/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio, relativo alle statistiche comunitarie del commercio estero con i paesi terzi, per quanto riguarda l'aggiornamento della nomenclatura dei paesi e territori**

(Testo rilevante ai fini del SEE)

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (CE) n. 471/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 6 maggio 2009, relativo alle statistiche comunitarie del commercio estero con i paesi terzi e che abroga il regolamento (CE) n. 1172/95 del Consiglio<sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 5, paragrafo 2,

considerando quanto segue:

- (1) Il regolamento (CE) n. 1833/2006 della Commissione, del 13 dicembre 2006, relativo alla nomenclatura di paesi e territori per le statistiche del commercio estero della Comunità e del commercio tra i suoi Stati membri<sup>(2)</sup> ha definito la versione di tale nomenclatura valida a decorrere dal 1° gennaio 2007.
- (2) Il Sud Sudan è divenuto uno Stato indipendente.
- (3) Le Antille olandesi sono state dissolte.
- (4) Saint-Barthélemy non appartiene più al territorio doganale dell'Unione europea.
- (5) È necessario prevedere un codice per le operazioni relative agli impianti in alto mare (piattaforme petrolifere, parchi eolici, cavi transoceanici).

(6) La codifica alfabetica dei paesi e territori deve rispecchiare la vigente norma ISO alpha 2, nella misura in cui essa è compatibile con la legislazione e con i bisogni statistici dell'Unione.

(7) È quindi necessario stabilire una nuova versione della nomenclatura che tenga conto di questa evoluzione e dei cambiamenti che interessano alcuni codici.

(8) Le disposizioni di cui al presente regolamento sono conformi al parere del comitato delle statistiche degli scambi di beni con i paesi terzi,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

La versione della nomenclatura dei paesi e territori per le statistiche del commercio estero dell'Unione e del commercio tra i suoi Stati membri valida dal 1° gennaio 2013 figura nell'allegato del presente regolamento.

*Articolo 2*

Il regolamento (CE) n. 1833/2006 è abrogato con effetto dal 1° gennaio 2013.

*Articolo 3*

Il presente regolamento entra in vigore il 1° gennaio 2013.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 27 novembre 2012

*Per la Commissione*

*Il presidente*

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> GU L 152 del 16.6.2009, pag. 23.

<sup>(2)</sup> GU L 354 del 14.12.2006, pag. 19.

## ALLEGATO

## NOMENCLATURA DEI PAESI E TERRITORI PER LE STATISTICHE DEL COMMERCIO ESTERO DELL'UNIONE E DEL COMMERCIO TRA I SUOI STATI MEMBRI

(Versione valida dal 1° gennaio 2013)

Codice	Designazione	Descrizione
AD	Andorra	
AE	Emirati arabi uniti	Abu Dhabi, Ajman, Dubai, Fujayrah, Ras al Khaimah, Sharjah e Umm al Qaiwain
AF	Afghanistan	
AG	Antigua e Barbuda	
AI	Anguilla	
AL	Albania	
AM	Armenia	
AO	Angola	Compresa Cabinda
AQ	Antartide	Territori a sud del 60° di latitudine sud, escluse Terre australi e antartiche francesi (TF), Isola di Bouvet (BV) e Georgia del sud e Sandwich australi (GS)
AR	Argentina	
AS	Samoa americane	
AT	Austria	
AU	Australia	
AW	Aruba	
AZ	Azerbaijani	
BA	Bosnia-Erzegovina	
BB	Barbados	
BD	Bangladesh	
BE	Belgio	
BF	Burkina Faso	
BG	Bulgaria	
BH	Bahrein	
BI	Burundi	
BJ	Benin	
BL	Saint-Barthélemy	
BM	Bermuda	
BN	Brunei Darussalam	Denominazione corrente: Brunei
BO	Stato plurinazionale di Bolivia	Denominazione corrente: Bolivia
BQ	Bonaire, Sint Eustatius e Saba	
BR	Brasile	
BS	Bahamas	

Codice	Designazione	Descrizione
<b>BT</b>	Bhutan	
<b>BV</b>	Isola di Bouvet	
<b>BW</b>	Botswana	
<b>BY</b>	Bielorussia	
<b>BZ</b>	Belize	
<b>CA</b>	Canada	
<b>CC</b>	Isole Cocos (Keeling)	
<b>CD</b>	Repubblica democratica del Congo	Ex Zaire
<b>CF</b>	Repubblica centrafricana	
<b>CG</b>	Congo	
<b>CH</b>	Svizzera	Compresi il territorio tedesco di Büsingen e il comune italiano di Campione d'Italia
<b>CI</b>	Costa d'Avorio	
<b>CK</b>	Isole Cook	
<b>CL</b>	Cile	
<b>CM</b>	Camerun	
<b>CN</b>	Cina	
<b>CO</b>	Colombia	
<b>CR</b>	Costa Rica	
<b>CU</b>	Cuba	
<b>CV</b>	Capo Verde	
<b>CW</b>	Curaçao	
<b>CX</b>	Isola Christmas	
<b>CY</b>	Cipro	
<b>CZ</b>	Repubblica ceca	
<b>DE</b>	Germania	Compresa l'Isola di Helgoland; escluso il territorio di Büsingen
<b>DJ</b>	Gibuti	
<b>DK</b>	Danimarca	
<b>DM</b>	Dominica	
<b>DO</b>	Repubblica dominicana	
<b>DZ</b>	Algeria	
<b>EC</b>	Ecuador	Compresa le Isole Galápagos
<b>EE</b>	Estonia	
<b>EG</b>	Egitto	
<b>EH</b>	Sahara occidentale	
<b>ER</b>	Eritrea	

Codice	Designazione	Descrizione
<b>ES</b>	Spagna	Comprese le Isole Baleari e le Isole Canarie; escluse Ceuta (XC) e Melilla (XL)
<b>ET</b>	Etiopia	
<b>FI</b>	Finlandia	Comprese le Isole Åland
<b>FJ</b>	Figi	
<b>FK</b>	Isole Falkland	
<b>FM</b>	Stati federati di Micronesia	Chuuk, Kosrae, Pohnpei e Yap
<b>FO</b>	Faer Øer	
<b>FR</b>	Francia	Compresi Monaco, i dipartimenti francesi d'oltremare (Guadalupa, Guyana francese, Martinica e Riunione) e la parte settentrionale francese dell'isola Saint-Martin
<b>GA</b>	Gabon	
<b>GB</b>	Regno Unito	Gran Bretagna, Irlanda del Nord, Isole del Canale e Isola di Man
<b>GD</b>	Grenada	Comprese le Grenadine meridionali
<b>GE</b>	Georgia	
<b>GH</b>	Ghana	
<b>GI</b>	Gibilterra	
<b>GL</b>	Groenlandia	
<b>GM</b>	Gambia	
<b>GN</b>	Guinea	
<b>GQ</b>	Guinea equatoriale	
<b>GR</b>	Grecia	
<b>GS</b>	Georgia del sud e Isole Sandwich australi	
<b>GT</b>	Guatemala	
<b>GU</b>	Guam	
<b>GW</b>	Guinea-Bissau	
<b>GY</b>	Guyana	
<b>HK</b>	Hong Kong	Regione amministrativa speciale di Hong Kong della Repubblica popolare cinese
<b>HM</b>	Isole Heard e McDonald	
<b>HN</b>	Honduras	Comprese le Isole del Cigno
<b>HR</b>	Croazia	
<b>HT</b>	Haiti	
<b>HU</b>	Ungheria	
<b>ID</b>	Indonesia	
<b>IE</b>	Irlanda	
<b>IL</b>	Israele	
<b>IN</b>	India	

Codice	Designazione	Descrizione
<b>IO</b>	Territorio britannico dell'Oceano Indiano	Arcipelago delle Chagos
<b>IQ</b>	Iraq	
<b>IR</b>	Repubblica islamica dell'Iran	
<b>IS</b>	Islanda	
<b>IT</b>	Italia	Compreso Livigno; escluso il comune di Campione d'Italia
<b>JM</b>	Giamaica	
<b>JO</b>	Giordania	
<b>JP</b>	Giappone	
<b>KE</b>	Kenya	
<b>KG</b>	Kirghizistan	
<b>KH</b>	Cambogia	
<b>KI</b>	Kiribati	
<b>KM</b>	Comore	Anjouan, Grande Comore e Mohéli
<b>KN</b>	Saint Kitts e Nevis	
<b>KP</b>	Repubblica popolare democratica di Corea	Denominazione corrente: Corea del Nord
<b>KR</b>	Repubblica di Corea	Denominazione corrente: Corea del Sud
<b>KW</b>	Kuwait	
<b>KY</b>	Isole Cayman	
<b>KZ</b>	Kazakhstan	
<b>LA</b>	Repubblica democratica popolare del Laos	Denominazione corrente: Laos
<b>LB</b>	Libano	
<b>LC</b>	Santa Lucia	
<b>LI</b>	Liechtenstein	
<b>LK</b>	Sri Lanka	
<b>LR</b>	Liberia	
<b>LS</b>	Lesotho	
<b>LT</b>	Lituania	
<b>LU</b>	Lussemburgo	
<b>LV</b>	Lettonia	
<b>LY</b>	Libia	
<b>MA</b>	Marocco	
<b>MD</b>	Repubblica moldova	
<b>ME</b>	Montenegro	
<b>MG</b>	Madagascar	
<b>MH</b>	Isole Marshall	
<b>MK</b> <sup>(1)</sup>	ex Repubblica iugoslava di Macedonia	

Codice	Designazione	Descrizione
<b>ML</b>	Mali	
<b>MM</b>	Myanmar	Denominazione corrente: Birmania
<b>MN</b>	Mongolia	
<b>MO</b>	Macao	Regione amministrativa speciale di Macao della Repubblica popolare cinese
<b>MP</b>	Isole Marianne settentrionali	
<b>MR</b>	Mauritania	
<b>MS</b>	Montserrat	
<b>MT</b>	Malta	Comprese Gozo e Comino
<b>MU</b>	Maurizio	Isola Maurizio, Isola di Rodrigues, Isole Agalega e Cargados Carajos (Saint Brandon)
<b>MV</b>	Maldive	
<b>MW</b>	Malawi	
<b>MX</b>	Messico	
<b>MY</b>	Malaysia	Malaysia peninsulare e Malaysia orientale (Labuan, Sabah e Sarawak)
<b>MZ</b>	Mozambico	
<b>NA</b>	Namibia	
<b>NC</b>	Nuova Caledonia	Comprese le Isole della Lealtà (Lifou, Maré e Ouvéa)
<b>NE</b>	Niger	
<b>NF</b>	Isola Norfolk	
<b>NG</b>	Nigeria	
<b>NI</b>	Nicaragua	Comprese le Isole del Mais
<b>NL</b>	Paesi Bassi	
<b>NO</b>	Norvegia	Comprese le Isole Svalbard e Jan Mayen
<b>NP</b>	Nepal	
<b>NR</b>	Nauru	
<b>NU</b>	Niue	
<b>NZ</b>	Nuova Zelanda	Esclusa la Dipendenza di Ross (Antartide)
<b>OM</b>	Oman	
<b>PA</b>	Panama	Compresa l'ex Zona del Canale
<b>PE</b>	Perù	
<b>PF</b>	Polinesia francese	Isole Marchesi, Isole della Società (tra cui Tahiti), Isole Tuamotu, Isole Gambier e Isole Australi
<b>PG</b>	Papua Nuova Guinea	Parte orientale della Nuova Guinea, Arcipelago di Bismarck (Nuova Britannia, Nuova Irlanda, Lavongai o Nuova Hannover e Isole dell'Arcipelago); Isole Salomone settentrionali (Bougainville e Buka); Isole Trobriand, Isola Woodlark; Isole d'Entrecasteaux e Arcipelago della Louisiade

Codice	Designazione	Descrizione
<b>PH</b>	Filippine	
<b>PK</b>	Pakistan	
<b>PL</b>	Polonia	
<b>PM</b>	Saint Pierre e Miquelon	
<b>PN</b>	Isole Pitcairn	Comprese le Isole Ducie, Henderson e Oeno
<b>PS</b>	Territorio palestinese occupato	Cisgiordania (compresa Gerusalemme est) e Striscia di Gaza
<b>PT</b>	Portogallo	Comprese le Azzorre e Madera
<b>PW</b>	Palau	
<b>PY</b>	Paraguay	
<b>QA</b>	Qatar	
<b>RO</b>	Romania	
<b>RU</b>	Federazione russa	Denominazione corrente: Russia
<b>RW</b>	Ruanda	
<b>SA</b>	Arabia Saudita	
<b>SB</b>	Isole Salomone	
<b>SC</b>	Seychelles	Mahé, Praslin, La Digue, Frégate e Silhouette; Isole Amirante (comprese Desroches, Alphonse, Platte e Coetivy); Isole Farquhar (compresa Providence); Isole Aldabra e Isole Cosmoledo
<b>SD</b>	Sudan	
<b>SE</b>	Svezia	
<b>SG</b>	Singapore	
<b>SH</b>	Sant'Elena, Ascensione e Tristan da Cunha	
<b>SI</b>	Slovenia	
<b>SK</b>	Slovacchia	
<b>SL</b>	Sierra Leone	
<b>SM</b>	San Marino	
<b>SN</b>	Senegal	
<b>SO</b>	Somalia	
<b>SR</b>	Suriname	
<b>SS</b>	Sud Sudan	
<b>ST</b>	São Tomé e Príncipe	
<b>SV</b>	El Salvador	
<b>SX</b>	Sint Maarten	Parte meridionale dell'isola; la parte settentrionale (Saint-Martin) è francese
<b>SY</b>	Repubblica araba siriana	Denominazione corrente: Siria
<b>SZ</b>	Swaziland	

Codice	Designazione	Descrizione
<b>TC</b>	Isole Turks e Caicos	
<b>TD</b>	Ciad	
<b>TF</b>	Terre australi e antartiche francesi	Isole Kerguelen, Isola Amsterdam, Isola Saint-Paul, Isole Crozet e Isole francesi dell'Oceano indiano (Bassas da India, Europa, Glorioso, Juan de Nova e Tromelin)
<b>TG</b>	Togo	
<b>TH</b>	Thailandia	
<b>TJ</b>	Tagikistan	
<b>TK</b>	Tokelau	
<b>TL</b>	Timor-Leste	
<b>TM</b>	Turkmenistan	
<b>TN</b>	Tunisia	
<b>TO</b>	Tonga	
<b>TR</b>	Turchia	
<b>TT</b>	Trinidad e Tobago	
<b>TV</b>	Tuvalu	
<b>TW</b>	Taiwan	Territorio doganale distinto di Taiwan, Penghu, Kinmen e Matsu
<b>TZ</b>	Repubblica unita di Tanzania	Isola di Pemba, Isola di Zanzibar e Tanganica
<b>UA</b>	Ucraina	
<b>UG</b>	Uganda	
<b>UM</b>	Isole minori periferiche degli Stati Uniti	Isola Baker, Isola Howland, Isola Jarvis, Atollo Johnston, Scoglio Kingman, Isole Midway, Isola Navassa, Atollo Palmyra e Isola Wake
<b>US</b>	Stati Uniti	Compreso Portorico
<b>UY</b>	Uruguay	
<b>UZ</b>	Uzbekistan	
<b>VA</b>	Santa Sede (Stato della Città del Vaticano)	
<b>VC</b>	Saint Vincent e Grenadine	
<b>VE</b>	Repubblica bolivariana del Venezuela	Denominazione corrente: Venezuela
<b>VG</b>	Isole Vergini britanniche	
<b>VI</b>	Isole Vergini americane	
<b>VN</b>	Vietnam	
<b>VU</b>	Vanuatu	
<b>WF</b>	Wallis e Futuna	Compresa l'Isola Alofi
<b>WS</b>	Samoa	Ex Samoa occidentali
<b>XC</b>	Ceuta	

Codice	Designazione	Descrizione
<b>XK</b>	Kosovo	Come definito nella risoluzione 1244 del Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite del 10 giugno 1999
<b>XL</b>	Melilla	Comprese le dipendenze Peñón de Vélez de la Gomera, Peñón de Alhucemas e isole Chafarinas
<b>XS</b>	Serbia	
<b>YE</b>	Yemen	Ex Yemen del Nord e Yemen del Sud
<b>YT</b>	Mayotte	Grande-Terre e Pamandzi
<b>ZA</b>	Sud Africa	
<b>ZM</b>	Zambia	
<b>ZW</b>	Zimbabwe	

**VARIE**

<b>EU</b>	Unione europea	Codice riservato, nell'ambito degli scambi con i paesi terzi, per la dichiarazione di origine delle merci conformemente alle disposizioni UE in materia. Codice da non utilizzarsi a fini statistici.
<b>QP</b>	Alto mare	Settore marittimo al di fuori delle acque territoriali
<b>QQ</b>	Provviste e dotazioni di bordo	Rubrica facoltativa
<b>oppure</b>		
<b>QR</b>	Provviste e dotazioni di bordo nel quadro degli scambi intra UE	Rubrica facoltativa
<b>QS</b>	Provviste e dotazioni di bordo nel quadro degli scambi con i paesi terzi	Rubrica facoltativa
<b>QU</b>	Paesi e territori non specificati	Rubrica facoltativa
<b>oppure</b>		
<b>QV</b>	Paesi e territori non specificati nel quadro degli scambi intra UE	Rubrica facoltativa
<b>QW</b>	Paesi e territori non specificati nel quadro degli scambi con i paesi terzi	Rubrica facoltativa
<b>QX</b>	Paesi e territori non specificati per ragioni commerciali o militari	Rubrica facoltativa
<b>oppure</b>		
<b>QY</b>	Paesi e territori non specificati per ragioni commerciali o militari nel quadro degli scambi intra UE	Rubrica facoltativa
<b>QZ</b>	Paesi e territori non specificati per ragioni commerciali o militari nel quadro degli scambi con i paesi terzi	Rubrica facoltativa

(<sup>1</sup>) Codice provvisorio che non pregiudica in alcun modo la denominazione definitiva del paese che sarà stabilita alla fine dei negoziati attualmente in corso nel quadro delle Nazioni Unite.